

---

## **Einleitung, 7**

---

### **1 Zweisprachigkeit im allgemeinen, 11**

- 1 Zweisprachigkeit aus linguistischer Sicht, 13
- 2 Der zweisprachige Mensch, 15
- 3 Die direkte Umgebung, 17
- 4 Der Staat, 18
- 5 Sprachpolitik, 20
- 6 Sprachdidaktik, 22

---

### **2 Zweisprachiger Elementarunterricht im Ausland, 23**

- 7 Die John F. Kennedy-Schule, 25
- 8 Die St. Lambert-Schule in Montreal, 27
- 9 Drei zweisprachige Schultypen in Wales, 29

---

### **3 Die Situation im Königreich der Niederlande, 35**

- 10 Eine Fremdsprache als Fach im Grundschulunterricht, 37
- 11 Gastarbeiterkinder, 37
- 12 Molukkische Kinder, 41
- 13 Dialekte in der Schule, 41
- 14 Zwei Indianerschulen in Surinam, 42
- 15 Das Papiamentu als Unterrichtssprache, 45

---

### **4 Friesland, 49**

- 16 Die heutige Sprachsituation, 51
- 17 Sprachideologie, 54
- 18 Geschichte des Friesischunterrichts, 57
- 19 Die heutige Unterrichtssituation. Das Friesische als Fach und als Unterrichtssprache, 61  
Vorschule - einsprachige Grundschule - zweisprachige Grundschule - das Pädagogische Beratungsbüro - Teletafel - Gemeinschaftszentrum - Pädagogische Akademie und Ausbildungsstätten für  
Vorschullehrerinnen - Lehrmittel
- 20 Flexibler Unterricht, 70
- 21 Gesetzliche Massnahmen, 71
- 22 Projektgruppe Sinnema, 75
- 23 Forschung, 76
- 24 Zusammenfassung und Schlussfolgerungen, 78